

ДОДАТОК VI

ФІНАЛЬНИЙ ОПИСОВИЙ ЗВІТ

- Цей звіт має бути складений та підписаний контактною особою Координатора.
- Інформація, надана нижче, має відповідати фінансовій інформації, яку надано у фінансовому звіті.
- Будь ласка, заповніть форму звіту за допомогою машинодруку або комп'ютера (**ви можете знайти цю форму за такою адресою <вказіть>**).
- Будь ласка, розширюйте розділи, якщо це необхідно.
- **Будь ласка, зверніться до Спеціальних умов вашого грантового контракту та відправте по примірнику звіту на кожну зазначену адресу.**
- Контактуючий орган відхилить будь-які неповні або погано складені звіти.
- Якщо не вказано інше, відповіді на всі питання мають охоплювати звітний період, вказаний у пункті 1.6.
- Будь ласка, не забудьте додати до цього звіту документи, що підтверджують передання права власності, зазначені в статті 7.5 Загальних умов.

Зміст

Список аббревіатур, використаних у звіті

1. Опис

- 1.1. Назва Координатора грантового контракту:
- 1.2. Ім'я та посада Контактною особи:
- 1.3. Назва Бенефіціара(ів) та афілійованих структур за Проектом:
- 1.4. Назва Проекту:
- 1.5. Номер контракту:
- 1.6. Дата початку та дата закінчення звітного періоду:
- 1.7. Цільова країна(и) або регіон(и):
- 1.8. Кінцеві бенефіціари та/або цільові групи¹ (якщо відрізняються) (включаючи кількість жінок і чоловіків):
- 1.9. Країна(и), в якій(их) провадиться діяльність (якщо відрізняється від пункту 1.7):

¹ Цільові групи - це групи/організації, на які безпосередньо позитивно виплаває проект на рівні мети, а кінцеві бенефіціари - це ті, хто отримає користь від проекту в довгостроковій перспективі на рівні суспільства або сектора загалом.

2. Оцінка впровадження дій Проектом

2.1. Резюме Проекту

Будь ласка, надайте загальний огляд впровадження Проекту за весь період впровадження.

Якими стали результативні наслідки для кінцевих бенефіціарів та/або цільових груп (якщо відрізняються) та для ситуації в цільовій країні або регіоні, на які спрямований Проект?

Будь ласка, перелічіть показники Конкретної цілі та оцініть рівень їх досягнення, якщо це можливо на поточному етапі:

SO. «Показник 1»: цільове значення

SO. «Показник 2»: цільове значення

2.2. Дії та результати

Як Ви оцінюєте поточні результати Проекту? Включіть спостереження щодо виконання та досягнення продуктів проекту, результативних наслідків та впливу відносно конкретних та загальних цілей, а також будь-які непередбачені позитивні чи негативні результати Проекту.

Згідно з Додатком 1, перелічіть **всі** результати з описом досягнення пов'язаних з ними показників та дій, впроваджених протягом звітного періоду.

Якщо були погоджені спрощені варіанти розрахунку витрат (вартість одиниці, фіксована сума або фіксована ставка), надайте необхідну інформацію для обґрунтування таких витрат у фінансовому звіті (напр.. фактична кількість одиниць тощо).

R1 – «Назва результату 1»

<наведіть числове вираження досягнень кожного результату від початку Проекту та поясніть зміни, особливо неповне виконання запланованого; використовуйте показники та припущення з логіко-структурної матриці>:

1.1. «Показник 1»: цільове значення (R1)

1.2. «Показник 2»: цільове значення (R1)

1.3.

A1.1 Назва дії: Конференція в місті А з Б учасників протягом В днів ДД.ММ.РР (дати)

Охоплені теми/дії <надайте детальну інформацію>:

Причини будь-яких змін порівняно із запланованою дією <будь ласка, поясніть проблеми (напр.. затримки, відміну, відкладення дій), що виникли, та як вони були вирішені> (якщо є):

Перелічіть будь-які ризики, що ставили під загрозу впровадження дій, та поясніть, як вони були вирішені.

A1.2 – "Назва дії 2"

...

R2 – "Назва результату 2"

...

2.1 "Показник 1": цільове значення (R2)

...

2.2 "Показник 2": цільове значення (R2)

...

A2.1 – "Назва дії 1" (R2)

...

A2.2 – "Назва дії 2" (R2)

...

- 2.3. Опишіть, чи продовжиться Проект після закінчення підтримки з боку Європейського Союзу. Чи передбачені будь-які подальші дії? Що забезпечить сталість Проекту?
- 2.4. Поясніть, яким чином Проект охопив наскрізні питання, такі, як захист прав людини², гендерна рівність³, демократія, належне урядування, права дітей та корінних народів, забезпечення екологічної сталості⁴ та боротьби з ВІЛ/СНІДом (якщо наявне значне поширення в цільовій країні/регіоні)⁵.
- 2.5. Як і ким проводився моніторинг/оцінка дій проекту? Будь ласка, підсумуйте результати відгуків, отриманих від бенефіціарів та інших.
- 2.6. Які уроки винесли для себе ваша організація та будь-які інші діючі особи з Проекту, як ці нові знання використані та поширені?
- 2.7. Будь ласка, перерахуйте всі матеріали (та кількість примірників), виготовлені у ході Проекту у будь-якому форматі (будь ласка, додайте примірник кожного матеріалу, за винятком випадків, коли ви вже зробили це раніше).
- Будь ласка, вкажіть, як виготовлені матеріали були поширені та серед кого.*
- 2.8. Будь ласка, перерахуйте всі контракти (роботи, товари, послуги) на суму більшу за 60 000 євро, укладені для впровадження Проекту з моменту останнього проміжного звіту, якщо такі є, або протягом звітного періоду, та зазначте по кожному контракту суму, процедуру закупівлі та назву підрядника/постачальника.

3. Бенефіціари/афілійовані структури та інша співпраця

- 3.1. Як ви оцінюєте стосунки між бенефіціарами/ афілійованими структурами за цим грантовим контрактом (тобто тими, хто уповноважив Координатора, підписавши відповідні декларації)? Будь ласка, надайте детальну інформацію щодо кожного бенефіціара/ афілійованої структури.

² Це включає захист прав людей з обмеженою спроможністю. Більше інформації у посібнику "Керівні вказівки з питань інвалідності та розвитку" на http://ec.europa.eu/europeaid/infopoint/publications/development/19b_en.htm

³ <http://ec.europa.eu/europeaid/sp/gender-toolkit/index.htm>

⁴ Керівні вказівки з інтегрування екологічних питань <http://ec.europa.eu/environment/integration/integration.htm>

⁵ Зверніться до посібників ЄС щодо гендерної рівності, осіб з обмеженою спроможністю тощо

3.2. Чи продовжуватиметься співпраця між підписантами грантового договору? Якщо так, то яким чином? Якщо ні, то чому?

3.3. Як би ви оцінили стосунки між вашою організацією та органами державної влади країни Проекту? Як ці стосунки вплинули на Проект?

3.4. Опишіть ваші стосунки з будь-якими іншими організаціями, залученими у впровадження Проекту, якщо такі є:

- Асоційований партнер(и) (якщо є)
- Підрядник(и) (якщо є)
- Кінцеві бенефіціари та Цільові групи
- Інші задіяні треті сторони (включаючи інших донорів, інші урядові органи, підрозділи місцевого самоврядування, неурядові громадські організації тощо).

3.5. Опишіть будь-які зв'язки, що ви налагодили з іншими проектами, якщо такі є.

3.6. Якщо ваша організація отримувала попередні гранти ЄС на посилення тієї ж самої цільової групи, наскільки цей Проект зміг розбудувати/доповнити попередній (попередні)? (Перелічіть всі відповідні попередні гранти ЄС).

3.7. Як ви оцінюєте співпрацю зі службами Контрактуючого органу?

4. Наочність

Як у Проекті забезпечувалось інформування про фінансову підтримку з боку ЄС?

Європейська Комісія може забажати опублікувати результати Проекту. Чи маєте ви якісь заперечення проти публікації цього звіту на вебсайті EuropeAid? Якщо так, будь ласка, викладіть тут свої заперечення.

5. Місцезнаходження документації, звітності та супровідних документів

Будь ласка, зазначте в таблиці місцезнаходження документації, бухгалтерських та супровідних документів для кожного бенефіціара та асоційованої структури, уповноважених нести витрати.

Ім'я контактної особи по Проекті:

Підпис:..... Адреса:.....

Дата, коли звіт мав бути поданий:.....

Дата, коли звіт був відправлений:.....